

PEOPLES' FRIENDSHIP UNIVERSITY OF RUSSIA
FACULTY OF PHILOLOGY
DEPARTMENT OF GENERAL AND RUSSIAN LINGUISTICS

Recommended by ICSU

PROGRAM OF STATE FINAL EXAM

Title of the discipline: _English and Russian Literature in Comparative approach _

Higher Education Field: 45.06.01 "Linguistics and Literary Studies"

Recommended for specification:

Graduate's Degree – post-graduation (PhD)

English and Russian Literature: Comparative Studies

Graduate qualification: Researcher. Lecturer-researcher

Moscow 2021

1. General regulations. Goals and objectives of the discipline:

The responsibility and procedure for the preparation and conduct of state final tests at the RUDN, as well as the list, order, terms of processing the documents required for the implementation of the state final examination, between the structural subdivisions are determined by the Order for conducting the final state assessment of students.

The final state assessment includes an interdisciplinary state exam and the defense of the graduation qualification work in the form of a scientific qualification research paper.

The results of any of the types of examination tests included into the final state assessment are determined by the grades "excellent", "good", "satisfactory", "unsatisfactory".

The **purpose** of the state final assessment is to determine the correspondence of the results of mastering the main educational programs by students to the requirements of the OS VO RUDN/FGOS IN. The state final certification includes a state exam established by the Academic Council of the University, and the defense of scientific qualification work (SQW/ NKR in Russian).

The **objectives** of the state final assessment are:

Control of the quality of the mastering of universal, general professional and professional competences provided by the main educational program and necessary in professional activity;

Evaluation of the level of theoretical and practical readiness of the post-graduate to perform professional tasks in accordance with the received qualification;

Establishing the degree of a person's strive for self-development, improving their qualifications and skills;

verification of the formation of a stable motivation for professional activity in accordance with the types of professional activity provided for by the OS VO RUDN;

ensuring the integration of education and research activities, improving the effectiveness of the application of scientific achievements;

providing the quality of training in accordance with the requirements of the OS VO RUDN.

2. Place of the discipline in the Academic Structure:

The discipline "State final certification" refers to the basic part of block 4 of the curriculum.

Table 1 shows the previous and subsequent disciplines aimed at the formation of discipline competencies in accordance with the competence matrix of EP HE.

Table No. 1

Prior and subsequent disciplines aimed at the formation of competencies

No.	Code and name of Competence	Preceding disciplines	
Universal Competences			
1	UC-1	History and Philosophy of Science Methodology of Scientific Research Scientific Seminar Scientific Training	
2	UC-2	History and Philosophy of Science Methodology of Scientific Research Scientific Seminar Foreign Language Scientific Training	
3	UC-3	Scientific Seminar Scientific Training Pedagogical Training	
4	UC-4	Pedagogy of Higher Education Foreign Language Scientific Seminar Scientific Training Pedagogical Training	
General Professional Competences			
5.	GPC-1	Methodology of Scientific Research Foreign Language Scientific Seminar Scientific Training	
6.	GPC-2	Pedagogy of Higher Education Russian Literature Scientific Seminar Scientific Training Pedagogical Training Literary Text Analysis	
Professional Competences			

7.	PC-1	Methodology of Scientific Research Scientific Seminar Scientific Training Literary Text Analysis	
8.	PC-2	Methodology of Scientific Research Pedagogy of Higher Education Scientific Seminar Scientific Training Pedagogical Training Russian Literature Literary Text Analysis	
9.	PC-3	Scientific Seminar Scientific Training Russian Literature Foreign Literature	
10.	PC-4	Methodology of Scientific Research Pedagogical Training	
11.	PC-5	Scientific Seminar Scientific Research Scientific Training	
12.	PC-6	Scientific Seminar Scientific Research Scientific Training Russian Literature Foreign Literature	

3. The program of the state exam.

3.1. The state exam is conducted in the form of an oral answer to two theoretical questions corresponding to the general orientation of the program.

Within the limits of the procedure of the state exam the following competences are checked:

3. Requirements for the results of mastering the discipline:

Universal Competences:

UC-1 the ability to critically analyze and evaluate modern scientific achievements, create new ideas in solving research and practical problems, including in interdisciplinary fields;

UC-2 has the ability to carry out and carry out comprehensive research based on the integrity of a systemic scientific worldview using knowledge in the field of history and philosophy of science;

UC-3 is ready to participate in the work of Russian and international research teams to solve scientific and scientific and educational problems;

UC-4 is the willingness to use modern methods and technologies of scientific communication in the state and foreign languages, including the willingness to communicate verbally and in writing in Russian and foreign languages to solve the problems of professional activity, the possession of a foreign language communicative competence in official business, educational professional, scientific, sociocultural, everyday life spheres of foreign language communication; UC-5 is the ability to plan and solve problems of one's own professional and personal development.

General Professional Competences:

GPC-1 ability to independently carry out research activities in the relevant professional field using modern research methods and information and communication technologies;

GPC-2 readiness for teaching in the main educational programs of higher education.

Professional Competences:

PC-1 knowledge of the methodology of theoretical and experimental research in the field of philology, linguistics and related fields of humanitarian knowledge;

PC-2 the ability to apply new research methods in independent research activities in the field of philology, linguistics and related fields of humanitarian knowledge, taking into account the rules of copyright;

PC-3 knowledge of the modern scientific paradigm in the field of linguistics and the ability to integrate and update the results of their own research within the framework of the scientific paradigm;

PC-4 ability to take part in research of a theoretical, empirical or applied nature (for the creation of language resources - corpus of texts, dictionaries, terminological and other databases, etc.);

PC-5 ability to participate in the development of teaching materials necessary for training in specialized disciplines in higher educational institutions;

PC-6 the ability to demonstrate and apply in-depth knowledge in a selected area of linguistics, taking into account modern principles of language learning (integrality, anthropocentricity, text centrality, communicativeness, functionality).

As a result of studying the discipline, the student must:

TO KNOW: the history and current state of the chosen professional field, the problems of one's own scientific research, the requirements for the registration of the results of scientific research in the field of philology; the main structural features and patterns of the historical development of national literatures; intercultural features of scientific research; rules of communicative behavior in situations of intercultural scientific communication; requirements for the design of scientific papers, accepted in international practice; modern scientific paradigms in the domain of philology and the dynamics of its development: as well as systems of methodological criteria and methods of philological research;

TO be able: to demonstrate advanced knowledge in the chosen philological domain; to critically analyze and evaluate modern scientific achievements, generate new ideas when solving research and practical problems, including in interdisciplinary fields; independently set and solve complex theoretical and applied problems in the field of literary criticism; carry out oral communication in a monologic and dialogical form of a scientific orientation (report, message, presentation, debate, round table); write scientific articles, abstracts, abstracts; read original literature in a foreign language in the relevant field of knowledge; to draw up information extracted from foreign sources in the form of translation, abstract, annotation; extract information from texts listened to in situations of intercultural scientific communication and professional (report, lecture, interview, debate, etc.); use etiquette forms of scientific and professional communication; clearly and clearly state their point of view on a scientific problem in a foreign language; perform various logical operations (analysis, synthesis, establishment of cause-and-effect relationships, argumentation, generalization and conclusion, commenting); understand and evaluate someone else's point of view, strive for cooperation, reaching agreement, developing a common position in conditions of differing views and beliefs;

TO MASTER: : relevant knowledge, skills and abilities allowing to model the research process on the basis of a holistic systematic approach in the field of literary theory; the foundations of the methodology of scientific knowledge in the study of various types of texts and communications; methods and techniques of speech influence in various spheres of communication, a modern scientific paradigm in the field of literary theory and history.

4. The discipline content and kinds of training

4. The scope of the discipline and types of educational work

The total workload of the discipline is 9 credit units.

Type of Educational work	Total hours	Semesters			
		8			
Classroom lessons (total)	324				
Including:	-	-	-	-	-
<i>Lectures</i>					
<i>Practical lessons (PL)</i>	324				
<i>Seminars (S)</i>					
<i>Laboratory works (LW)</i>					
Self-study (total)	0				
Total hours	324				
Credit units					

5. Discipline content

5.1. Content of the state exam: 10 tickets, each comprising two questions – one on Russian Literature, another on English Literature.

Questions on Russian literature:

1. General outline of Old Russian Literature (timeline, type – medieval, origin, relation with Christian tradition, basic features, genre system, most famous examples).
2. General outline of Russian literature of the XVIII century (secularism, basic features, poetry and prose, genres, influence of the Enlightenment, literary trends and styles (Classicism, Sentimentalism), personae).
3. Romanticism in Russian literature (the epoch, timeline, basic characteristics, peculiar features, genres, topics, main characters, representatives, significant texts).
4. General outline of Pushkin's writings (his time, main stages of his creative development, attitude to the previous tradition; innovativeness, the role in the development and formation of a new literary language, the place and significance in the development of Russian literature, Romanticism and realism, main works, themes, problems, genres, heroes, etc.).
5. General characteristics of the creative writing of I. S. Turgenev (his time, early works, the connection of the "The Hunting Sketches" with the tradition of the natural school, main works, novels, connection with the epoch, themes, problems, heroes, types of heroes (e. g. "Superfluous man"), the meaning of his oeuvre).
6. General characteristics of F. M. Dostoevsky's creative works. (epoch, stages of creativity,

main works, genre forms, artistic discoveries, polyphony, psychologism, realism (including fantastic realism), Christian undertone, main themes (including the development of the theme of the insignificant man), problems, heroes, significance in the universal context).

7. General characteristics of the work of L. N. Tolstoy (epoch, stages of creativity, main literary works, genre forms (including the epic novel), artistic discoveries (including the dialectic of the soul, new principles of depicting war), features of psychologism, russoism, main themes, problems, heroes, universal significance).

8. Modernism in Russian literature of the late 19th-early 20th century. Poetry of the "Silver age" (epoch, main directions (symbolism, acmeism, futurism), their features, peculiarities, representatives, themes, problems, heroes, significance in the development of Russian literature).

9. The phenomenon of socialist realism in Russian literature of the Soviet period (epoch, definition of the concept, influence of non-literary factors, main features, themes, problems, ideas, heroes, personalities, works).

10. Russian Literature of "the abroad" (the phenomenon of the literature of the Russian emigres, the three waves of Russian emigration, the peculiarities of the literature of each wave, the main themes, problems, heroes, personalities, works, fiction of V. V. Nabokov).

Questions on English literature:

1. Medieval English literature: Old English heroic epic tradition ("Beowulf"). Late medieval literature in England. Geoffrey Chaucer.
2. English Renaissance and its specific features. The role of the Reformation in the development of English Renaissance thought. Elizabethan period as a historical, cultural and aesthetic phenomenon.
3. Elizabethan theatre. Shakespearean drama. Periodization and genre classification. Shakespeare's sources. History of Shakespearean studies.
4. XVII century as a historical and cultural epoch in England. Revolution and Restoration in England, and their influence upon culture and literature. Puritanism and its role in social and cultural life.
5. Origin and development of the baroque style in European literature. Main aesthetic principles. English baroque poetry. Donne and the school of metaphysical poetry.
6. Milton's poetry. "Paradise Lost" as the greatest English epic. Milton's Lucifer. Milton and the Romantic poets.
7. The Enlightenment in England. The styles and trends in the literature of the epoch.
8. Sentimentalism and its main art forms. English sentimental poetry and prose. Lawrence Stern and new perspectives in the development of the novel.
9. Defoe and Swift: the origin of the novel as a genre. Fielding, Swift and Smollett: the stages of development of the novel.
10. English Pre-Romanticism: historical and cultural background. Macpherson and the poems of Ossian. Gothic literature as a trend. Its influence upon Romanticism and modern mass culture.

6. Educational and methodological support of the discipline:

Recommended literature:

1. Sanders Andrew. The Short Oxford History of English Literature / Sanders Andrew. - 3rd ed. ; Книга на английском языке. - Oxford : Oxford University Press, 2004. - ISBN 978-0-19-926-338-7 : 113300. 3 copies.
2. The idea of literature: The foundations of English criticism : A collection of articles / Foreword in Russian, comp. and notes about the auth. by D.M.Urnov; Comment. by Ju.V.Palievskaja. - Книга на английском языке. - Moscow :

- Progress, 1979. - 413 p. : il. - 2.40. 7НИ(4Вл) - I-19. 3 copies.
3. Alexander Michael. A History of English Literature / Alexander Michael. - 2nd ed. ; Книга на английском языке. - Basingstoke : Palgrave Macmillan, 2007. - 418 p. : ill. - ISBN 978-0-230-00723-9 : 715.00. 3 copies.
4. From Donne to Marvell [Текст] : Ed. by V.Ford. - Книга на английском языке. - London : Penguin books, 1960. - 278 p. : il. - (Pelican books. A 325. The Pelican guide to English literature. Vol.3). - 0.45. 7НИ(4Вл) - F931. 2 copies.
5. From Dryden to Johnson [Текст] : Ed. by V.Ford. - Книга на английском языке. - London : Penguin books, 1960. - 512 p. : il. - (Pelican books. A 379. The Pelican guide to English literature. Vol.4). - 0.63. НИ(4Вл) - F931. 2 copies.
6. From Dickens to Hardy [Текст] : Ed. by V.Ford. - Книга на английском языке. - London : Penguin books, 1958. - 512 p. : il. - (Pelican books. A 413. The Pelican guide to English literature. Vol.6). - 0.63. НИ(4Вл) - F931. 2 copies.
7. The Norton Anthology of English Literature [Текст] . Vol. 1 / M. Abrams [и др.]. - Fourth Edition ; Книга на английском языке. - New York : Printed in the United States of America, 1979. - 2574 p. - ISBN 0-393-95039-5 : 30.00. 1 copy.
8. Allen Walter. The English novel: A short critical history / W. Allen. - Книга на английском языке. - London : Penguin books, 1960. - 376 p. : il. - (Pelican books ; A 435). - 0.45, 7НИ(4Вл) - A432. 1 copy.

7. Methodical instructions for students on mastering the discipline (module):

The use of electronic sources of information, communication facilities and the Internet during the state exam is not allowed.

7.1. A student who has passed the state exam is allowed to defend the Final Qualification Research Paper (FQRP).

The defense of the FQRP is held at an open meeting of the State Examination Commission (SEC). State final attestation is carried out in the form of an oral presentation of the FQRP, followed by oral answers to the questions of the SEC members in accordance with the University Regulations on the FQRP. The report and / or answers to questions from the SEC members may be in a foreign language.

7.2. List of Research Topics (suggested):

1. Diderot and Tolstoy: views upon art and theatre.
2. Anacreontic motifs in Pushkin's poetry and English neo-classical lyrics.
3. English preromanticism and its influence upon Russian Romantic prose.
4. Pushkin and Walter Scott: development of European historical fiction.
5. English Gothic novel and its reception in Russia.
6. English and Russian sonnet: genre evolution.
7. V. Zhukovsky as a mediator between English and Russian sentimentalism.
8. Pushkin as a reader and translator of Shakespeare.
9. The genre of picaresque and its adaptation in Russian literature.
10. Lawrence Stern and his influence upon Russian prose fiction of the XIX century.

7.3. Tasks that the student must solve in the process of performing research work:

- systematization, consolidation, deepening and expansion of practical experience, skills and theoretical knowledge in professional modules, interdisciplinary courses, the ability to apply them in solving private research and practical, professional problems;
- the formation of skills in scientific research and experimentation, the use of reference, regulatory documentation;
- development of the ability to study, analyze, generalize literary sources and materials in the professional field;
- development of the ability to logically present material, formulate conclusions and proposals when solving issues developed in the FQRP;
- the formation of skills in analysis and calculations, experimentation and possession of modern computing technology;
- the acquisition by graduates of the experience of public speaking based on the results of their professional activities and the ability to reasonably defend and defend their position;
- development of skills of independent work and creative initiative, responsibility, organization;
- preparation of a graduate for work in the chosen specialty and qualifications.

7.4. The stages of Final Qualification Research Paper (FQRP), the conditions for admitting a student to the defense procedure, requirements for the structure, volume, content and design, as well as the list of mandatory and recommended documents submitted for defense are indicated in the methodological instructions approved in the prescribed manner (Appendix to the order Rector No. 40 dated 20.01.2017).

8. Fund of assessment tools for intermediate certification of students by discipline (module)

To assess the protection of the FQRP, a GEC is formed. The FQRP is assessed by the commission on the basis of the following criteria. The scheme for the formation of the final grade when defending the graduate qualification work of a postgraduate student.

Scheme 1.

Formation of the final grade during defense final qualifying research paper of a graduate student

Characteristics of work	Points	
Evaluation of work according to formal criteria		
1.1.	Use of literature (a sufficient number of relevant sources, sufficiency of citation, the use of normative documents, scientific and reference literature).	0-5
1.2.	Compliance of the FQRP with the Regulations for the design of the FQRP according to the basic professional educational standards and methodological instructions of the department.	0-5
	TOTAL POINTS	0-10
2. Evaluation of work by content		
2.1.	The introduction contains the following	0-5

	mandatory elements: - the relevance of the topic and the practical significance of the work; the purpose of the FQRP corresponding to the declared topic; a range of interrelated tasks defined by the goal; object of study; subject of study.	
2.2.	The content and depth of the theoretical study of the problem posed	0-10
2.3.	The content and depth of the conducted practical study of the problem posed	0-20
2.4.	The content of the author's recommendations on the prospects for further study of the object of research, identified by the results of the analysis.	0-15
2.5.	Originality and practical significance of proposals and recommendations	0-5
	TOTAL POINTS	0-55
	3. Assessment of the defense of FQRP	
3.1.	The quality of the report (structuredness, completeness of disclosure of solved problems to achieve the set goal, validity of conclusions).	0-5
3.2.	The quality and use of the presentation material (information content, compliance with the content of the report, clarity, sufficiency).	0-5
3.3.	Answers to the questions of the commission (completeness, depth, originality of thinking).	0-25
	TOTAL POINTS	0- 35
	SUM OF POINTS	100

Scale of correlation of points and grades

EVALUATION	Number of points
"2" unsatisfactory	0-60
"3" satisfactory/passed	61-73
"4" good	74-90
"5" excellent	91-100

Based on the above criteria, the final assessment for the FQRP is formed.

The program has been designed up in accordance with the requirements of the OS VO RUDN University.

Author of the Program:



assistant-professor O.V. Razumovskaya

Head of the Department of Russian

and Foreign Literature:



professor A.G. Kovalenko